

This document has been translated from the English language to the Yiddish language. This translation is provided purely as a guide to the corresponding English form and is not intended to replace the use of the English form. The Office of Rent Administration (ORA) has had this document translated to assist users with Limited English Proficiency. Please note that the translation is by a contractor retained by the Office of General Services. ORA does not guarantee or warrant the accuracy of the translation.

די דאקומענט איז איבערגעזעצט געווארן פונעם ענגלישע שפראך צו דער אידישער שפראך. די איבערזעצונג איז צוגעשטעלט בלויז אלס א וועגווייזער צו די ענגלישע בויגן וואס גייט מיט דעם און איז נישט געמאכט צו ערזעצן דאס באנוץ פונעם ענגלישע בויגן. דער אפיס פאר רענט אדמיניסטראציע (Office of Rent Administration, ORA) האט איבערגעזעצט דעם דאקומענט כדי ארויסצוהעלפן באנוצערס מיט באגרעניצטע באקאנטשאפט מיט ענגליש. ביטע באמערקט אז די איבערזעצונג איז דורך א פארבינדונג פונעם אפיס פון אלגעמיינע סערוויסעס. ORA גאראנטירט נישט די פונקטליכקייט פונעם איבערזעצונג.



איינצלנע דירה פארבעסערונג: טענענט'ס אינפארמירטע צושטימונג

אלגעמיינע אנווייזונגען

לויט די האזינג סטאביליטי און טענענט באשיצונג אקט (HSTPA) פון 2019, מוזן אייגנטומער פון באוואוינטע אפארטמענט וואס זענען אויסגעשטעלט צו רענט קאנטראל און רענט סטאביליזירונג באקומען די שריפטליכע אינפארמירטע צושטימונג פונעם טענענט וואס וואוינט דארט כדי געזעצליך צו באקומען א רענט העכערונג פאר איינצלנע דירה פארבעסערונגען (O'IAI).

די אינפארמאציע וואס שטייט אין דעם טענענט'ס אינפארמירטע צושטימונג בויגן מוז זיין אין איינקלאנג מיט די אינפארמאציע וואס שטייט אין די מעלדונג וואס מען האט אריינגעגעבן צום DHCR. אומאייניגקייטן אין די אינפארמאציע וואס ווערט צוגעשטעלט אין די בויגנס און אנדערע דאקומענטן צו וואס מען באציט זיך אונטן קענען ווערן איבערגעגעבן פאר אינערליכע איבערזיכט און פאסיגע אדימיניסטראטיווע שריט.

IAI רענט העכערונגען מוזן אראפגענומען ווערן פון די לעגאלע רעגולירטע רענט 30 יאר פון דעם דאטום וואס דער העכערונג איז אריין אין קראפט, אריינגערעכנט סיי וועלכע העכערונגען וואס זענען געגעבן געווארן לויט די גילטיגע געזעצן. די ערלויבטע מאנאטליכע רענט העכערונג איז 1/168 פון די IAI קאסטן פאר אן אפארטמענט אין א געביידע פון 35 אדער ווייניגער אפארטמענטס, און 1/180 פון די קאסטן פאר אפארטמענטס אין געביידעס מיט 36 אדער מער אפארטמענטס. IAI העכערונגען ווערן באגרעניצט צו נישט מער ווי דריי אין א 15-יאריגע צייט אפשניט, און די סך הכל קאסטן פון אלע דריי קען נישט איבערשטייגן \$15,000. ביטע זעט די אפערעישאנעל בולעטין 1-2016, איינצלנע דירה פארבעסערונגען.

פייילינג אנווייזונגען

אייגנטומער: ביטע קוקט איבער דעם דאקומענט אייידער אריינלייגן סיי וועלכע IAI כדי צו פארזיכערן אז איר קומט נאך אלע פאדערונגען. דער דאקומענט מוז ווערן אויסגעפולט דורך דעם אייגנטומער און צוגעשטעלט צום טענענט כדי צו באקומען זייער שריפטליכע אינפארמירטע צושטימונג צום IAI רענט העכערונג. דער אונטערגעשריבענער בויגן דארף ווערן אפלאודעד אויפן DHCR וועבסייט און אריינגעגעבן ווערן אינאיינעם מיט א באזונדערע IAI מעלדונג בויגן. ביטע האלט א קאפיע פון דעם אונטערגעשריבענעם דאקומענט פאר אייערע רעקארדס און שטעלט צו א קאפיע פארן טענענט.

טענענט: ביטע קוקט איבער די אינפארמאציע וואס שטייט אונטן פארן אונטערשרייבן דעם "טענענט'ס דערקלערונג פון צושטימונג" און שיקט צוריק דעם בויגן צום אייגנטומער. בלויז פאר אינפארמאציע צוועקן, איז דער בויגן געווארן איבערגעזעצט צו צוואנציג (בענגאלי), 中國 - 傳統 (כיזעניש (טראדישאנעל), Kreyòl Ayisyen (העישען-קריאל), Italiano (איטאליעניש), 한국어 (קאעראן), Русский (רוסיש) און Español (שפאניש), און מען קען דאס טרעפן אויפן DHCR וועבסייט: hcr.ny.gov

פאר רענט סטאביליזירטע אפארטמענטס:

די אינפארמירטע צושטימונג וועט געמאכט ווערן אלס טייל פון די רענט רעגיסטראציע רעקארד פארן סאבדזשעקט אפארטמענט וואס ווערט אריינגעגעבן דורכן אייגנטומער אויפן קומענדיגן אפריל 1. ביים אויספולן די אנליין יערליכע רענט רעגיסטראציע (hcr.ny.gov/rent-registration) פארן סאבדזשעקט אפארטמענט, מוז די אינפארמאציע וואס ווערט אריינגעלייגט זיין אין איינקלאנג מיט די אינפארמאציע וואס שטייט אין דעם טענענט'ס אינפארמירטע צושטימונג בויגן און די מעלדונג וואס מען האט אריינגעגעבן צום DHCR.

פאר רענט קאנטראלירטע אפארטמענטס:

די אינפארמירטע צושטימונג וועט געמאכט ווערן אלס טייל פון די געביידע פראפיל פארן סאבדזשעקט אפארטמענט און וועט ווערן פארבינדן מיט מאקסימום באזע רענט רעקארד פאר די געביידע. די אינפארמאציע וואס ווערט באריכטעט אינעם מאקסימום באזע רענט RN-26 בויגנס און מייסטער געביידע רענט סקעדזשולס מוז זיין אין איינקלאנג מיט די אינפארמאציע וואס שטייט אין דעם אינפארמירטע צושטימונג בויגן און די מעלדונג וואס מען האט אריינגעגעבן צום DHCR.

סאבדזשעקט אפארטמענט סטאטוס:

ביטע וועלט אויס בלויז איין:

- באוואוינטע רענט קאנטראלירטע אפארטמענטס
- באוואוינטע רענט סטאביליזירטע אפארטמענטס

פארבעסערונג	געביידע מאס	IAI קאסטן סך הכל	IAI מאָנאטליך רענט העכערונג	גילטיג דאטום
ביישפיל: פרידזשידער	ביישפיל: 34 אפארטמענטס	ביישפיל: \$840.00 אריינגערעכנט אינסטאלאציע	ביישפיל: \$5.00	ביישפיל: 5/1/2020
X	X	X	X	X
X	X	X	X	X
X	X	X	X	X

סאבדזשעקט אפארטמענט:

געביידע ID: _____ x

טענענט נאמען: _____ x
(ביטע דרוקט)

נומער
און גאס אדרעס: _____ x

אפט. #: _____ x

סיטי, סטעיט
און זיפ קאוד: _____ x

פאסט אדרעס פון אייגנטומער/אייגנטומער'ס פארשטייער:

נאמען: _____ x
(ביטע דרוקט)

נומער און
גאס אדרעס: _____ x

סיטי, סטעיט
און זיפ קאוד: _____ x

אונטערשריפט פון אייגנטומער/אייגנטומער'ס פארשטייער: _____ x

טענענט'ס דערקלערונג פון צושטימונג

איך האב געליינט דעם מעלדונג און שטים צו צום העכערונג אין רענט וואס שטייט אויסגעשריבן אין דעם מעלדונג, באזירט אויף די העכערונג אין סערוויסעס אדער פאסיליטיס וואס מען האט מיר צוגעשטעלט.

_____ x
אונטערשריפט פון טענענט